

לרשימת הסעיפים

תקנות הנוטריונים, התשל"ז-1977¹

בתוקף סמכותי לפי סעיפים 18, 31 ו-55 לחוק הנוטריונים, התשל"ו-1976 (להלן - החוק), ושאר הסמכויות הניתנות לי לפי דין, אני מתקין תקנות אלה:

הגדרות (תיקון התשפ"א)

1. בתקנות אלה -

"אישור נוטריוני" - אישור היוצא מידי נוטריון בתוקף תפקידו;

"אישור נוטריוני אלקטרוני" - אישור נוטריוני באמצעים אלקטרוניים לפי תקנה 19א;

"חוק הירושה" - חוק הירושה, התשכ"ה-1965;

"חוק חתימה אלקטרונית" - חוק חתימה אלקטרונית, התשס"א-2001;

"חוק לשכת עורכי הדין" - חוק לשכת עורכי הדין, התשכ"א-1961;

"חתימה אלקטרונית" ו"חתימה אלקטרונית מאושרת" - כהגדרתן בחוק חתימה אלקטרונית;

"תעודה ציבורית" - כמשמעותה בפקודת הראיות [נוסח חדש], התשל"א-1971.

בירור זהות [תיקונים: התשמ"ג (מס' 2), התשע"ט]

2. (א) נוטריון המתבקש לאמת חתימה על מסמך, לקבל ולאשר תצהיר או הצהרה אחרת או לאשר את עשייתה של פעולה אחרת על-ידי אדם פלוני הניצב בפניו או לאשר שאדם פלוני חי, חייב תחילה לברר את זהותו של אותו אדם כמפורט בתקנה זו.

(ב) הוכחת הזהות היא באחת הדרכים האלה:

(1) בידיעה אישית של הנוטריון;

(2) בדרכון או בתעודת זהות ומניחה את דעתו של הנוטריון, או בתעודה ציבורית אחרת שיש בה לדעת הנוטריון כדי לזהות את הניצב בפניו והנושאת את תצלומו.

(ב1) על אף האמור בתקנת-משנה (ב), הוכחת הזהות של חותם על יפוי כוח לביצוע עיסקה

במקרקעין היא בתעודת הזהות או בדרכון בלבד.

(ג) הנוטריון יציין באישור הנוטריוני את הדרך שבה הוכחה זהותו של האדם שניצב בפניו.
(ד) הוכחה הזוהת בהתאם לתקנת משנה (ב)(2) או בהתאם לתקנת משנה (ב)(1), יצרף הנוטריון לעותק האישור הנוטריוני שישמור בידיו את העתק הצילומי של התעודה המזהה.

הוכחת זכות חתימה

3. (א) נתבקש נוטריון לאשר שפלוני חתם בפניו בשם של יחיד או של תאגיד או בתור אפוטרופוס, נאמן או בתפקיד כיוצא באלה, יבקש תחילה שתוגש לו ראיה בכתב להנחת דעתו בדבר זכותו של פלוני לחתום כאמור.
(ב) הנוטריון יצרף לעותק האישור הנוטריוני שישמור בידיו, את הראיה בכתב שהוגשה לו כאמור או העתק ממנה, מאושר כדין.
(ג) הנוטריון יציין באישורו את מהות הראיה בכתב כאמור, את הרשות או האדם שהוציאה, את המועד להוצאתה, ואם היה העתק מאושר של מסמך אחר - את המועד להוצאת המסמך המקורי.

בירור הכשרות המשפטיות וחופשיות הרצון (תיקון התשע"ט)

4. (א) נתבקש נוטריון לערוך אישור על עשיית פעולה בפניו, יברר תחילה אם הניצב בפניו כשיר לעשייתה של הפעולה בבחינת גילו.
(ב) האמור בתעודת הזוהת או בדרכון של הניצב בפניו או בתעודה ציבורית אחרת ישמש ראיה לדבר אם הניצב קטין או בגיר.
(ג) היתה הפעולה של קטין טעונה הסכמה או אישור לפי חוק הכשרות המשפטיות והאפוטרופסות, התשכ"ב-1962, לא יתן הנוטריון את האישור אלא אם נתקיימה אחת מאלה:
(1) הוכח לו על-ידי תעודה ציבורית שניתנו ההסכמה או האישור, לפי הענין;
(2) ההסכמה ניתנה בפניו במעמד עשיית הפעולה על-ידי הקטין;
(3) הוסיף לנוסח אישורו הערה שהפעולה טעונה הסכמה או אישור כאמור.
הנוטריון יפרש את מתן ההסכמה או האישור לפעולה של קטין, אם ניתנו כאמור, בגוף האישור הנוטריוני, והם או העתק מאושר מהם יצורפו לעותק האישור הנוטריוני שיישמר בידי הנוטריון, זולת אם ניתנו בגוף המסמך שעליו חתם הקטין.
(ד) נוטריון לא יתן אישור על עשיית פעולה בפניו אם בכל נסיבות הענין לא שוכנע שהניצב בפניו פועל מרצונו החפשי ושהוא מבין הבנה מלאה את משמעותה של הפעולה.
(ה) לא יתן נוטריון אישור על עשיית פעולה בפניו אם המבקש לבצע את הפעולה מאושפז בבית-חולים או מרותק למיטתו, כל עוד לא הוצגה בפניו תעודה רפואית לפי טופס שבתוספת הראשונה שהוצאה ביום עשיית הפעולה; התעודה הרפואית תצורף לעותק האישור שיישמר בידי הנוטריון.

ביטול יפוי-כוח ומסמכים אחרים (תיקון התשע"ט)

5. (א) מי שנתן יפוי-כוח בפני נוטריין, או חתם בפניו על מסמך אחר בין שהנוטריון ערך אותם ובין שאימת את חתימת החתום עליהם, ויפוי-הכוח או המסמך האחר ניתנים לביטול על פי האמור בחוק השליחות, התשכ"ה-1965, או כל דין אחר על-ידי מי שנתן אותו או חתם כאמור, רשאי להודיע לנוטריון על ביטולם.
- (ב) ההודעה על ביטול כאמור בתקנת משנה (א) תינתן בכתב, ותיחתם בפני הנוטריון עצמו או תיחתם בפני נוטריין אחר, אשר יאמת את חתימת המבטל.
- (ב1) נוטריין שקיבל הודעה על ביטול כאמור בתקנה זו יסביר למבטל את החשיבות להודיע על ביטול המסמך לאחד או יותר מאלה, לפי העניין:
- (1) לנוטריון שאישר את המסמך;
- (2) למי שבידו נמצא המסמך או שפועל על פיו.
- (ג) נתקבלה הודעת הביטול אצל הנוטריון עצמו, יצרף הנוטריון אותה או העתק צילומי שלה לעותק של יפוי הכוח או המסמך האחר השמור בידיו וירשום אותה כהערה בעותק האמור, ויצוין בהערה את תאריך קבלת ההודעה, ולא יוציא העתק מאושר מהם אלא אם ישא ההעתק את ההערה בדבר הביטול; ההערה תכלול אזהרה שאין בה אישור בדבר תקפו של הביטול.
- (ד) בתקנה זו, "מסמך אחר" - למעט חוזה לפי חוק החוזים (חלק כללי), התשל"ג-1973.

פעולות טעונות הסכמה

6. נתבקש נוטריין לאמת את חתימתו של אדם על מסמך ונתעורר ספק אם אמנם עשיית הפעולה שבמסמך טעונה אישור, הסכמה או פעולה כיוצאת באלה, ואלה לא ניתנו, יצרף הנוטריון לאישורו הערה כי אין באישורו משום אישור לתקפה של הפעולה שבמסמך.

מסמך בשפת חוץ (תיקון התשמ"ב)

7. (א) נוטריין לא יתן אישור לגבי מסמך שנערך בשפה שאינה ידועה לו אלא לאחר שצורף למסמך תרגום לשפה המובנת לנוטריון, המלווה על-ידי תצהיר המתורגמן בדבר שליטתו בשפות המקור והתרגום ונאמנותו של התרגום; הנוטריון יפרש באישורו את שמו ומענו של המתרגם ויצרף את התרגום ואת התצהיר לעותק האישור שישמר בידיו.

(ב) למבקש לעשות פעולה בפני נוטריין במסמך שנערך בשפה שאינה ידועה למבקש, לא יתן הנוטריון אישור על עשיית הפעולה אלא לאחר שתורגם המסמך למבקש לשפה המובנת לו על-ידי הנוטריון עצמו או על ידי מתרגם אחר והמבקש המציא תצהיר מאת אותו מתרגם כי הוא שולט בשפות המקור והתרגום וכי התרגום הינו מדויק ובלבד שנחה דעתו של הנוטריון שאמנם המתרגם שולט בשתי השפות; דרכי התרגום יפורשו באישור.

ציון מומים מסויימים של הניצב בפני הנוטריון

8. ניצב לפני נוטריון לשם אימות חתימה, קבלת תצהיר או הצהרה אחרת או עריכת מסמך לחתימתו אדם שהוא אילם, חרש או עיוור, יציין הנוטריון באישורו את עובדה זו וכן את הדרך שבה השתכנע שאותו אדם אמנם הבין את משמעותה של הפעולה; שוכנע נוטריון שהניצב לפניו אינו יודע לחתום את שמו, יבוא, לענין תקנות אלה, במקום החתימה - טביעת האצבע שלו.

הטופס והשפות (תיקונים: התשל"ח, התשס"ב, התשע"ט, התשפ"א)

9. (א) אישור נוטריוני ייערך בעברית או בערבית; היה המסמך נועד לשימוש בחוץ-לארץ, לרבות נציגות של מדינת חוץ בישראל, רשאי הנוטריון לפי בקשתו של מי שמבקש את מתן האישור, לערוך גם באנגלית או בשפה אחרת, בנוסף לשפה העברית או הערבית.

(ב) נוסח האישורים יהא לפי הטפסים שבתוספת השניה; נוסח האישורים בשפה שלא נקבע לה טופס מיוחד יהא תרגום נאמן של הנוסח העברי או הערבי. על אף האמור, במקרה שהאישור הנוטריוני הוא אלקטרוני כמפורט בתקנה 19א, בכל מקום בטפסים בתוספת השנייה, במקום "בחתימת ידי ובחותמי" יקראו כאילו נאמר "בחתימה אלקטרונית מאושרת ובחותם נוטריוני אלקטרוני", ובמקרה שבו האישור הנוטריוני האלקטרוני יאגד אישור אלקטרוני אחר החתום בחתימה אלקטרונית מאושרת, במקום "באות/מספר..." יבוא "באות/מספר/שם קובץ/תיאור מילולי של המסמך או הנספח", ובתחתית כל אישור נוטריוני אלקטרוני יצוין המשפט הזה: "אישור זה חתום אלקטרונית; עותק קשיח של האישור אינו מהווה אישור חתום נוטריוני".

(ג) אישור נוטריוני שלא נקבע לו טופס בתוספת ייערך בנוסח הדומה לנוסח הטופס המתאים לו ביותר.

(ד) תקנה זו אינה גורעת מהאמור בסעיף 26 לחוק הפרשנות, התשמ"א-1981.

צורת האישור הנוטריוני (תיקונים: התשל"ח, התשע"ט)

10. אישור נוטריוני ייערך על גבי נייר לבן וחלק שארכו 29 ס"מ לפחות ורחבו 21 ס"מ לפחות - בין שהאישור נערך בגליון נפרד ובין אם לאו; רוחב השוליים משמאל ומימין לאישור יהא 2 ס"מ לפחות, רחבן מלמעלה ולמטה מן האישור 4 ס"מ לפחות.

סימון נספחים

11. הנספחים המצורפים לאישור נוטריוני יסמן אותם הנוטריון כל אחד באות או במספר, יחתום על כל עמוד שלהם בראשי תיבות של שמו ויטביעם בחותמו.

מניעת שינויים במסמך (תיקונים: התשל"ז (מס' 3), התשל"ח)

12. (א) נדרש אדם הניצב בפני הנוטריון לחתום בפניו על מסמך והיו במסמך שינויים או ביטולים במתיחת קו שהוכנסו בו לפני החתימה, לא יתן הנוטריון את אישורו אלא לאחר שאותו אדם והנוטריון עצמו סימנו את

השינויים והביטולים על-ידי הוספת ראשי התיבות של שמותיהם וחותרם הנוטריון בשולי המסמך על-ידי השינויים או הביטולים; היו במסמך כאמור מחיקות, לא יינתן האישור.

(ב) היה במסמך כאמור בתקנת משנה (א) מרחק בין הקטע האחרון של נוסחו לבין החתימות, יעביר הנוטריון קו בדיו דרך אותו חלק של המסמך ויוסיף על ידו את ראשי התיבות של שמו.

(ג) היו בנוסח מסמך כאמור חלקים שנשארו אחרי החתימה על החלק, יסמן הנוטריון את העובדה או על-ידי תיאורה בסוף האישור או על-ידי הוספת הערה בשולי המסמך, על-ידי החלקים שנשארו על החלק "לא מולא בשעת מתן האישור" וראשי התיבות של שמו באותו מקום; שר המשפטים רשאי לפטור מתחולת תקנת משנה זו סוגים של מסמכים הנועדים לשימוש בחוץ-לארץ.

(ד) הוצא אישור נוטריוני, לא יעשה הנוטריון ולא ירשה לאחר לעשות שינוי, ביטול או מחיקה בו ובמסמך שלגביו ניתן האישור.

(ה) לענין תקנה זו, "מחיקה" של דבר מודפס או כתוב - כל פעולה שיש בה כדי לעשות את המודפס או הכתוב בלתי קריא.

שינויים ומחיקות באישור

13. (א) היו בטופס של אישור נוטריוני מלים שאין צורך בהן לענין הנדון יבטל אותן הנוטריון על-ידי מתיחת קו עליהן.

(ב) כל שינוי וביטול בטופס של אישור נוטריוני יחתום עליהם הנוטריון בראשי תיבות של שמו.

תצהירים והצהרות

14. (א) נוטריון העורך אישור על קבלת תצהיר או הצהרה אחרת, ינהג בנוסף לאמור בחוק ובתקנות אלה, לפי הענין, גם לפי הוראות סעיף 15 או התוספת השניה לפקודת הראיות [נוסח חדש], התשל"א-1971, בשינויים המחוייבים.

(ב) על אף האמור בתקנה 7 לא יקבל הנוטריון תצהיר או הצהרה אחרת הכתובים בשפה שהנוטריון אינו מבין אותה.

תצהיר או הצהרה אחרת של מתרגם (תיקון התשס"ד)

14א. (א) נוטריון העורך אישור על קבלת תצהיר או הצהרה אחרת של מתרגם לענין נאמנותו לשפת המקור של תרגום שערך, יציין על גבי האישור: "אישור זה אינו מהווה אישור נכונותו של התרגום על ידי הנוטריון על פי סעיף 7(4) לחוק הנוטריונים, התשל"ו-1976";

(ב) הנוטריון יסביר למבקש האישור קודם לעריכת האישור את משמעות ההערה על גבי האישור כאמור בתקנת משנה (א).

אישור נכונות תרגום (תיקונים: התשמ"ב, התשנ"ה, התשס"ב)

15. (א) (בוטל).

(ב) נוטריון המאשר את נכונותו של תרגום מסמך רשאי לציין בתרגום כהערה את התאריך המקביל לפי לוח פלוני לתאריך לפי לוח אחר שצוין באותו מסמך.

(ג) נוטריון המאשר נכונות של תרגום יצרף לאישור שיתן, את המסמך שאת תרגומו הוא מאשר או העתק צילומי ממנו.

תעודת חיים

16. לאישור של נוטריון שאדם פלוני נמצא בחיים תצורף גם חתימתו של אותו אדם שניתנה בפני הנוטריון; אולם אם נבצר מאותו אדם לחתום, יציין הנוטריון עובדה זו והסיבה לכך באישורו.

ציון השכר (תיקונים: התשמ"ב, התשע"ב, התשע"ט)

17. (א) בסוף האישור יציין נוטריון את השכר שגבה בעד האישור או שמבקש השירות חייב בו כאמור בתקנות הנוטריונים (שכר שירותים), התשל"ט-1978; עשה, אגב מתן השירות, פעולה אחרת שלא בתוקף תפקידו כנוטריון, לא יכלל השכר בעד פעולה כאמור בשכר בעד האישור הנוטריוני.

(ב) גבה הנוטריון חלק מהשכר המגיע לו בעד האישור או לא גבה שכר כלל, בהתאם לתקנה 1א לתקנות הנוטריונים (שכר שירותים), התשל"ט-1978, יציין זאת באישור.

חתימה וחותם (תיקונים: התשמ"ב, התשס"ב, התשע"ט)

18. (א) אישור נוטריוני יחתם ביד הנוטריון ויוטבע בחותמו על גבי תו אדום.

(ב) החותם יהיה של מתכת וצורתו לפי אחת הדוגמאות שבתוספת השלישית.

(ג) אישור נוטריוני של מי שמונה לפי סעיף 50 לחוק להשתמש בסמכויות נוטריון יחתם בידו ויוטבע בחותם מתכת בו מופיעים סמל המדינה ושם בית המשפט שבו הוא ממלא תפקיד, בשפות העברית והאנגלית.

צירוף גליונות (תיקונים: התשמ"ב, התשע"ט)

19. (א) היה האישור הנוטריוני על גליון נפרד מהמסמך שלגביו נערך האישור, ייקשר הגליון הנפרד למסמך בסרט אדום מבד, וקצות הסרט יחוברו ויודבקו אל הגליון הנפרד בתוו אדום שיוטבע בחותם הנוטריון.

(ב) נערך אישור נוטריוני לגליונות אחדים, יחוברו הגליונות ביחד לאישור ויוטבעו כאמור.

(ג) ניתן האישור הנוטריוני בידי מי שמונה לפי סעיף 50 לחוק להשתמש בסמכויות נוטריון על גליון נפרד מהמסמך שלגביו נערך האישור, יוטבע החותם על גבי שולי הגליון ושולי המסמך כשחלקו יהיה על גבי הגליון וחלקו על גבי המסמך; נערך האישור לגליונות אחדים, יוטבע החותם על שולי הגליונות כשעל גבי כל גליון יהיה מטבע חלק מהחותם.

אישור נטריוני אלקטרוני (תיקון התשפ"א)

19א. נטריון רשאי לערוך אישור נטריוני אלקטרוני, ויחולו ההוראות האלה:

- (1) נדרש אדם הניצב לפני הנטריון לחתום בפניו על מסמך, יחתום בפני הנטריון בחתימה ידנית או בחתימה אלקטרונית;
- (2) על אף האמור בתקנה 18, המסמך יהיה חתום בחתימה אלקטרונית מאושרת של הנטריון, ויוטבע עליו בציודו השמאלי התחתון חותם אלקטרוני של הנטריון בשחור על רקע תו אדום; לעניין פסקה זו, "חותם אלקטרוני" - מסר אלקטרוני בצורה הגרפית המוצגת בתוספת השלישית; על מסמך כאמור לא יחולו תקנות 12 ו-13;
- (3) על אף האמור בתקנות 11 ו-19, צורף מסמך או נספח לאישור הנטריוני האלקטרוני, יסמן אותו הנטריון באישור הנטריוני האלקטרוני באמצעות ציון שם קובץ המסמך או הנספח שיזהה אותו באופן חד-ערכי;
- (4) על אף האמור בתקנה 26, נטריון ישמור אישורים נטריוניים אלקטרוניים וכן מסמכים שעליו לצרף לאישור הנטריוני האלקטרוני לפי תקנות אלה כאמור בתקנה 26א; הוצא אישור נטריוני ונשמר בארכיב כאמור, לא יערוך הנטריון כל שינוי במסמך ולא ירשה לאחר לעשות כן;
- (5) פלט נייר של אישור נטריוני אלקטרוני ייחשב כהעתק בלבד.

20. **יפוי-כוח למקרקעין ויפוי-כוח יוצא חוץ** [תיקונים: התשל"ז (מס' 3), התשל"ח, התשנ"ה, התשע"ט] (בוטלה).

מספר סידורי לאישורים [תיקון התשל"ז (מס' 2)]

21. נטריון יסמן כל אישור במספר סידורי, לפי סדרי עריכתם של האישורים; סדרות המספרים יתחילו עם תחילת כהונתו של הנטריון, ויכול ויתחילו מחדש בכל שנה שבה ממשיך הנטריון לכהן; נקבע שסוגים של אישורים יישלחו לארכיון מרכזי למסמכים נטריוניים, יסמן הנטריון את האישורים האלה, בסימון נפרד לפי סדר עריכתם, כאמור בתקנה זו.

עתקים

22. (א) נטריון ישמור בידיו לתקופה של שבע שנים עותק אחד של כל אחד מאישוריו שלו יצורף - מלבד המסמכים שעליו לצרפם לפי הוראות אחרות של תקנות אלה - עותק אחד של המסמך שלגביו ניתן האישור; היה אותו מסמך חתום על-ידי אדם שניצב בפני הנטריון אגב מתן האישור, יחתם גם העותק שיישמר בידי הנטריון, על-ידי אותו אדם.

(ב) נוטריון יתן תוך זמן סביר בנסיבות הענין העתק מאושר על-ידיו של עותק שעליו לשמור לפי תקנה זו, על פי בקשתו של מי שביקש לערוך את המקור, של מי שחתום עליו, של מי שהוענקו לו זכויות על פיו, של חליפיהם של אלה או של מי שמוסמך כדין לדרוש את המצאתו של המקור, ולא יתן העתק מאושר כאמור לאחר; למטרה זו רשאי הנוטריון להוציא זמנית את העותק ולערוך בו צילום מחוץ למשרדו.

(ג) נבצר מנוטריון זמנית לקיים את האמור בתקנת משנה (ב), ידאג לכך שנוטריון אחר יאשר ויתן את ההעתיקים המאושרים במקומו; שר המשפטים רשאי מטעמים מיוחדים לפטור את הנוטריון מקיום הוראה זו, אם ראה שאין בידיו של הנוטריון לקיימה.

צוואה (תיקונים: התשל"ח, התשנ"ח, התשפ"א)

23. (א) נעשתה צוואה בפני נוטריון לפי סעיף 22 לחוק הירושה, ימסור הנוטריון את הצוואה למצווה.

(א1) ביקש המצווה מנוטריון להפקיד צוואה שנעשתה בפניו כאמור בתקנת משנה (א) אצל הרשם לענייני ירושה, יפקיד הנוטריון את הצוואה בתוך שלושים ימים מיום עשייתה; ההפקדה תהיה בדרך של מסירת הצוואה המקורית לרשם לענייני ירושה בדרך של התייצבות הנוטריון אצל הרשם לענייני ירושה שבאזור פעולתו נעשתה הצוואה או באופן מקוון באמצעות אתר האינטרנט של האפוטרופוס הכללי, לפי העניין, על חשבון המצווה.

(ב) נוטריון ינהל פנקס צוואות וירשום בו את מועד עריכת הצוואה, שם המצווה, המספר הסידורי של האישור הנוטריוני, אזור הפעולה ושם הרשם לענייני ירושה שאצלו הופקדה הצוואה ומועד הפקדתה; לכל רישום יהא מספר סידורי שוטף לפי מועד הפקדתה של הצוואה, או מועד מסירתה לידי המצווה, לפי העניין.

(ג) הופקדה צוואה שתקנה זו חלה עליה יצרף הנוטריון לעותק האישור על עריכת הצוואה שישמור בידיו את אישור הרשם לענייני ירושה על הפקדתה וימציא למצווה, לפי דרישתו, העתק מאושר ממנו.

(ד) על אף האמור בתקנה 22, נודע לנוטריון על מות המצווה, ימסור הנוטריון את הצוואה המקורית לרשם לענייני ירושה באופן מיידי כאמור בסעיף 75 לחוק הירושה; הנוטריון ישמור בידיו העתק צילומי של הצוואה, ויצרף אליו את אישור הרשם לענייני ירושה בדבר מסירת הצוואה, וירשום את דבר הוצאת הצוואה בפנקס המנוהל לפי תקנה 26(ג).

כרטסת (תיקונים: התשמ"ב, התשפ"א)

24. (א) נוטריון ינהל כרטסת אלפביתית שבה יהא כרטיס לכל אדם שעשה או שבשמו נעשתה פעולה בפני הנוטריון.

(ב) בכרטיס ירשום הנוטריון, לגבי כל פעולה שנעשתה על-ידי האדם או בשמו, את מהות הפעולה, מועד עשייתה והמספר הסידורי של האישור הנוטריוני. אם האישור הנוטריוני אלקטרוני כהגדרתו בתקנה 19א, יציין זאת הנוטריון.

(ג) במקום הכרטסת האלפביתית, רשאי הנוטריון לנהל ספר נוטריון, ובו שורה נפרדת לכל פעולה נוטריונית שבה יירשמו הפרטים שבתקנת משנה (ב).

פנקס חשבונות

25. לענין ביצוע החוק והתקנות על פיו ינהל נוטריון רישום נפרד על הכנסותיו משכר שיקבל בעד פעולותיו כנוטריון; הוראה זו אינה גורעת מחובת הניהול של רישומים אחרים על הכנסותיו לפי כל חיקוק.

משרדו של נוטריון (תיקון התשפ"א)

26. (א) נוטריון יודיע למנהל הכללי של משרד המשפטים עם תחילת כהונתו על מען משרדו, וכן יודיע לו על כל שינוי מען כאמור בסמוך למועד שבו חל השינוי.

(ב) נוטריון ישמור את חותמו ואת העותקים שעליו לשמורם לפי תקנות אלה על נספחיהם ואת הפנקסים והכרטסות שעליו לנהלם לפי תקנות אלה - במשרדו, ולא יוציאם ממשרדו אלא כדי לערוך בעותקים העתק צילומי כאמור בתקנה 22 או אם נדרש לעשות כן על פי דין על-ידי בית-משפט או רשות אחרת; נוטריון ידאג לכך שמה שהוצא ממשרדו כאמור הן על פי תקנה זו והן עקב תפיסה על-ידי בית-משפט או רשות אחרת, יוחזר למשרדו כאשר לא יהא עוד דרוש לבית-המשפט או לרשות כאמור.

(ג) נוטריון ינהל פנקס ובו ירשום כל פנקס, כרטסת או חלק מהם וכן כל מסמך שהוצאו ממשרדו, את בית-המשפט, הרשות או האדם האחר שלהם נמסרו, את מספר התיק של בית-המשפט או של הרשות כאמור, את מועד מסירתם ואת מועד החזרתם.

(ד) נוטריון ישמור את חותמו, את המסמכים, הכרטסות והפנקסים שחלה עליהם תקנת משנה (ב) בנפרד ממסמכים אחרים המצויים במשרדו ובאופן אשר יגן עליהם מפני נזק, שינוי או שימוש בלתי מורשה ואשר יבטיח את סודיות המסמכים.

(ה) נוטריון יעשה סידורים סבירים בנסיבות הענין כדי לשמור על משרדו בפני סכנת שריפה, נזקי מים ופריצה; נוכח המנהל הכללי של משרד המשפטים, הן על פי דין-וחשבון של מבקר והן בדרך אחרת שסידורים אלה בלתי מספיקים, רשאי הוא בהוראה לנוטריון לפרט את הצעדים שעליו לנקטם כדי להבטיח את שמירתו הנאותה של משרדו בפני סכנות אלה, ועל הנוטריון לקיים הוראות אלה.

מערכת ארכיב אלקטרונית (תיקון התשפ"א)

26א. (א) בלי לגרוע מתקנות אלה, נוטריון ישמור אישורים שנערכו לפי תקנה 19א, במערכת ארכיב אלקטרונית שהכניסה אליה טעונה הזדהות של הנוטריון, ושתהיה מאובטחת ומגובה; הוצא אישור נוטריוני ותועד במערכת כאמור, לא יערוך הנוטריון כל שינוי בתיעוד ולא ירשה לאחר לעשות כן.

(ב) נוטריון רשאי לנהל את הפנקסים והכרטסות שעליו לנהל לפי תקנות 23, 24 ו-26 במערכת האלקטרונית שלפי תקנת משנה (א).

(ג) נוטריון שהחל לנהל את הפנקסים והכרטסות כאמור בתקנות 23, 24 ו-26 בעותקים קשיחים, רשאי להמשיך את ניהול הפנקסים והכרטסות כאמור באמצעים אלקטרוניים כאמור בתקנת משנה (א), ונוטריון שהחל לנהל את הפנקסים והכרטסות באמצעים אלקטרוניים רשאי להמשיך את ניהול הפנקסים והכרטסות בעותקים קשיחים, ובלבד שהתיעוד באופן החדש ימשיך את רצף המספור הסידורי של האישורים הנוטריוניים.

(תיקון התשס"ב)

27-28. (נמחקו).

תואר לועזי מקביל לנוטריון (תיקון התשס"ב)

29. התארים הלועזים שמותר לנוטריון להשתמש בהם כאמור בסעיף 25 לחוק הם:

???? ???? "NOTAR "NOTAIRE"; NOTARY";

הבקשה למתן הרשיון [תיקונים: התשל"ז (מס' 2), התשל"ח, התשמ"ב, התשמ"ח, התשמ"ט, התשע"ט,

התשפ"א]

30. (א) בקשה למתן רשיון לכהן כנוטריון תפרט את העובדות שמהן יוצא שהמבקש אמנם כשיר להיות נוטריון, את שם משפחתו, שמו הפרטי, מספר הזהות שלו במרשם האוכלוסין, תאריך, מקום וארץ לידתו, וכן יצורפו לה אלה:

(1) (בוטלה);

(2) אישור לשכת עורכי הדין ובו המידע הזה:

(א) פירוט בדבר משך התקופה שבה היה המבקש חבר הלשכה וחברותו לא הופסקה לפי סעיף

52א לחוק לשכת עורכי הדין, ולא הוגבלה לפי סעיף 52ב לאותו החוק;

(ב) פירוט בדבר עונשים של הוצאה או השעיה מלשכת עורכי הדין שהוטלו על המבקש;

(ג) פירוט בדבר העונשים המשמעותיים שהוטלו על המבקש לפי חוק לשכת עורכי הדין, שאינם

העונשים המוזכרים בפסקת משנה (ב) לעיל, ושהוטלו בעשר השנים שקדמו להגשת הבקשה, או

בדבר העדרם;

(ד) פירוט בדבר תלונות נגד המבקש שהבירור לגביהן לא הושלם במועד הבקשה;

(3) העתק תעודה ציבורית על משך תקופת הכהונה כשופט, כחבר בית-דין דתי או בתפקיד משפטי

ששר המשפטים אישר לצרכי סעיף 3 לחוק - אם יש חשיבות למשך תקופה זו לענין סעיף 2(א)(2)

לחוק;

(4) (בוטלה);

(5) אם טען המבקש לכשירות לפי סעיף 2(א)(2)(ג) לחוק, כל אלה:

(א) העתק תעודה ציבורית שיש בה ראיה למועד עלייתו;

(ב) אם המבקש שימש שופט או נוטריון בחוץ לארץ - העתק תעודה ציבורית המעידה על כך;

(ג) אם המבקש עסק בעריכת דין בחוץ לארץ - העתק רישיון לעריכת דין מהארץ שבה עסק בעריכת דין כאמור;

(6)² הסכמת המבקש למסירת מידע מהמרשם הפלילי לפי סעיף 12 לחוק המידע הפלילי ותקנת השבים, התשע"ט-2019;

(7) הורשע המבקש בהליכים פליליים או בהליכים משמעתיים בחוץ לארץ כעורך דין, כנוטריון, כשופט או כעובד ציבור, יצרף את פרטי ההרשעה לרבות העתק של פסק דין וגזר דין; (8) - (9) (נמחקו);

(10) פירוט המבקש בדבר תקופת עיסוקו בעריכת דין וכן כהונה בתפקיד שופט או נוטריון, ועיסוקים נוספים אם היו, בין אם בארץ ובין אם בחוץ לארץ, בתיאור מפורט של העיסוקים ובציון מען משרדו בכל אחת מתקופות עיסוקו;

(11) הורשע המבקש בהליך פלילי או משמעתי בארץ, יצרף את כתב האישום או הקובלנה, לפי העניין, וכן העתק של פסק הדין וגזר הדין;

(ב) ועדת הרשיונות תדון בבקשות למתן רישיון כאמור פעמיים בשנה לפחות.

(ג) היה לדעת ועדת הרשיונות, בשים לב לגילו של המבקש או לנסיבות אחרות שיש להן חשיבות לענין, ספק אם אמנם המבקש מבחינה גופנית או נפשית מסוגל למלא את התפקיד של נוטריון, רשאית הוועדה לדרוש ממנו שימציא לה תעודה בדבר כשירותו מבחינה בריאותית למילוי התפקיד, מרופא או רופאים שהוועדה תורה עליהם.

(ד) שום דבר בתקנה זו לא יגרע מסמכותה של ועדת הרשיונות, לדרוש המצאתן של ראיות נוספות אם תמצא לנכון לעשות כן.

(ה) בתקנה זו, "תעודה ציבורית" - כמשמעותה בפקודת הראיות [נוסח חדש] התשל"א-1971, ואם שוכנעה הוועדה שאין זה סביר לדרוש את המצאתה של תעודה ציבורית כאמור - תצהיר.

פרסום הבקשה (תיקון התשפ"א)

31. מצאה ועדת הרשיונות שהתמלאו במבקש רישיון לכהונה בתפקיד נוטריון לכאורה תנאי הכשירות המפורטים בסעיף 2(א) לחוק או החליטה שיש מקום להשתמש בסמכותה לפי סעיף 2(ב) לחוק, תפרסם לא יאוחר מ-30 ימים מיום קבלת החלטתה הודעה באתר האינטרנט של משרד המשפטים, כי בכוונתה להעניק למבקש רישיון נוטריון ואת המועד והדרכים להגשת ההתנגדות כאמור בתקנה 32.

התנגדות (תיקון התשפ"א)

32. (א) כל אדם רשאי, בתוך 15 ימים מיום הפרסום של ההודעה לפי תקנה 31, להגיש לוועדת הרשיונות התנגדות מנומקת בכתב לקבלת הבקשה.

(ב) הוגשה התנגדות ולא החליטה ועדת הרשיונות לדחותה על הסף, תמציא עותק ממנה למבקש ותתן לו הזדמנות להשיב בכתב על ההתנגדות תוך 30 יום מיום קבלת עותק ההתנגדות על ידיו; לא תחליט ועדת הרשיונות בבקשה אלא בתום התקופה של 30 יום האמורה, זולת אם נתקבלה תשובת המבקש לפני כן.

(ג) על פי בקשות המבקש או על פי יזמתה רשאית ועדת הרשיונות להזמין את המבקש בפניה בכדי שיטען את טענותיו בעל פה; עשתה כן, רשאית היא אם הדבר נראה לה למען עשיית צדק, להזמין בפניה גם את המתנגד להשמעת טענותיו בפניה.

(ד) בכל הליך בפני ועדת הרשיונות רשאית היא לאסוף ראיות למילוי תפקידה.

פנקס הנוטריונים (תיקון התשע"ט)

33. (בוטלה).

פרסום שמות בעלי רישיון (תיקון התשע"ט)

33א. ועדת הרישיונות תפרסם באתר האינטרנט של משרד המשפטים את שמות הנוטריונים בעלי רישיונות תקפים הרשומים בפנקס הנוטריונים, מספר רישיונם, וכן את מען משרדם; נוטריון רשאי לבקש שלא לפרסם את פרטי מען משרדו, למעט שם היישוב.

דוגמת חתימה וחותם

34. (א) לא יאוחר מאשר במועד שבו חותם נוטריון את שמו בפנקס הנוטריונים ימסור למשרד המשפטים את דוגמת חתימתו, לרבות חתימתו בלועזית וכן דוגמת חותמו.

(ב) נוטריון ששינה את שמו ימסור למשרד המשפטים דוגמת חתימתו וחותרו החדשים.

(ג) דוגמת חתימה וחותרם שנמסרו למשרד המשפטים לפי חוק נוטריונים למסמכים יוצאי חוץ, התש"י-1950, והתקנות על פיו, על-ידי מי שהיה לנוטריון לפי סעיף 54(ב) לחוק, רואים אותה כאילו ניתנה גם לענין סעיף 5(2) לחוק ולענין תקנה זו.

דיווח לשכת עורכי הדין על שינויים במעמד נוטריון

35. לשכת עורכי-הדין תודיע בכתב למנהל הכללי של משרד המשפטים על פקיעת חברותו של נוטריון בלשכה ועל הפסקת החברות כאמור בפרק ח' לחוק.

תחילה

36. תחילתן של תקנות אלה עם תחילתו של חוק הנוטריונים, התשל"ו-1976.

השם

37. לתקנות אלה ייקרא "תקנות הנוטריונים, התשל"ז-1977".

תחילה

36. תחילתן של תקנות אלה עם תחילתו של חוק הנוטריונים, התשל"ו-1976.

השם

37. לתקנות אלה ייקרא "תקנות הנוטריונים, התשל"ז-1977".

(תיקון התשס"ב)

תוספת ראשונה³

(תקנה 4(ה))

(תיקונים: התשמ"ב, התשמ"ג, התשנ"ה, התשס"ב, התשע"ט)

תוספת שניה

(תקנה 9)

מספר סידורי.....
טופס מס' 3

אימות חתימה של קטין

אני החתום מטה , נוטריון בעל רישיון מספר מאשר
כי ביום ניצב/ה לפניי במשרדי שבמען / בכתובת
הקטין/ה , שנולד/ה ביום
☐ המוכר/ת לי באופן אישי
☐ שזהותו/ה הוכחה לי על פי תעודת זהות/ דרכון (שם המדינה) / תעודה ציבורית מספר
שהונפק/ה ביום

וחתם/ה מרצונו/ה החופשי על המסמך המצורף והמסומן באות / מספר

אם הפעולה של הקטין/ה טעונה הסכמה או אישור לפי חוק הכשרות המשפטית והאפוטרופסות, התשכ"ב-1962, התקיים אחד מאלה:

☐ הוכח לי על ידי תעודה ציבורית שנעשתה על ידי ביום שהוצגה בפניי ומצורפת ומסומנת באות / מספר כי ניתנו ההסכמה או האישור כאמור
☐ הורה / אפוטרופוס הקטין/ה מר/ת נתן/ה את הסכמתו/ה בכתב לפעולת הקטין/ה בגוף המסמך האמור/המצורפת והמסומנת באות / מספר במעמד עשיית הפעולה על ידי הקטין/ה; הורה/ אפוטרופוס הקטין/ה מוכר/ת לי באופן אישי / כפי שזהותו/ה הוכחה לי על פי תעודת זהות/ דרכון (שם המדינה) / תעודה ציבורית מספר שהונפק/ה ביום
☐ הפעולה טעונה הסכמה או אישור כאמור.

תוקפה של פעולת הקטין/ה במסמך האמור כפוף לאמור בחוק הכשרות המשפטית והאפוטרופסות, התשכ"ב-1962.

לראיה אני מאמת את חתימתו/ה של הקטין/ה בחתימת ידי ובחותמי, היום
שכר נוטריון שקלים חדשים.

חותם הנוטריון

חתימה

מספר סידורי.....
טופס מס' 4

אימות חתימה כששפת המסמך אינה ידועה לנוטריון

אני החתום מטה נוטריון בעל רישיון מספר מאשר כי ביום
ניצב/ה לפניי במשרדי שבמען / בכתובת מר/ת

☐ המוכר/ת לי באופן אישי

☐ שזהות/ה הוכחה לי על פי תעודת זהות/ דרכון (שם המדינה) / תעודה ציבורית מספר
שחונפק/ה ביום

ושוכנעתי כי הניצב/ת לפניי הבין/ה הבנה מלאה את משמעות הפעולה וחתם/ה מרצונו/ה החופשי על המסמך
המצורף והמסומן באות / מספר

המסמך המצורף ערוך בשפה ואני מאשר שתרגום המסמך האמור לשפה
הידועה לי, המלווה בתצהיר של המתורגמן מר/ת מכתובת
בדבר נאמנות התרגום נמסר לי לעיון ולמשמרת.

לראיה אני מאמת את חתימת/ה של מר/ת בחתימת ידי ובחותמי, היום

שכר נוטריון שקלים חדשים

חתימה

חותם הנוטריון

אימות חתימה כששפת המסמך אינה ידועה לחותם

אני החתום מטה נוטריון בעל רישיון מספר מאשר כי ביום
ניצב/ה לפניי במשרדי שבמען / בכתובת מר/ת

☐ המוכר/ת לי באופן אישי

☐ שזהותו/ה הוכחה לי על פי תעודת זהות / דרכון (שם המדינה) / תעודה ציבורית מספר
שהונפק/ה ביום

ושוכנעתי כי הניצב/ת לפניי הבין/ה מלאה את משמעות הפעולה וחתם/ה מרצונו/ה החופשי על המסמך המצורף
והמסומן באות/ מספר

המסמך המצורף ערוך בשפה שאינה ידועה למר/ת

☐ אני מאשר כי אני שולט היטב בשפות ו..... ותרגמתי את המסמך האמור
לשפה הידועה למר/ת לפני שחתם/ה.

☐ אני מאשר כי המתרגם/ת מר/ת מכתובת אשר נחה דעתי כי
הוא/היא שולט/ת בשפות ו..... תרגם/ה את המסמך האמור בנוכחותי למר/ת
לשפה הידועה לו/ה, לפני שחתם/ה; תצהיר של המתרגם/ת בדבר השליטה
בשפות ודיוק התרגום, נמסר לי לעיון ולמשמרת.

לראיה אני מאמת את חתימתו/ה של מר/ת בחתימת ידי ובחותמי, היום

שכר נוטריון.....שקלים חדשים

חתימה

חותם הנוטריון

מספר סידורי.....
טופס מסי 6

אישור העתק

אני החתום מטה נוטריון בעל רישיון מספר מאשר כי הוצג בפני:

☐ מסמך המקור

☐ העתק מאושר של מסמך המקור

☐ העתק של מסמך המקור

☐ מידע ממוחשב (נא פרט) ממאגר המידע של

שנערך בשפה הידועה לי.

אני מאשר, בחתימת ידי ובחותמי, כי המסמך המצורף והמסומן באות / מספר הוא העתק מדויק של המסמך
או המידע שהוצג בפני.

היום

שכר נוטריון.....שקלים חדשים

חתימה

חותם הנוטריון

מספר סידורי.....
טופס מס' 7

אישור נכונות תרגום

אני החתום מטה , נוטריון בעל רישיון מספר מצהיר בזה, כי אני
שולט היטב בשפות ו.....

וכי המסמך המצורף לאישור זה והמסומן באות / מספר הוא תרגום לשפה של

☐ מסמך המקור

☐ העתק מאושר של מסמך המקור

☐ העתק של מסמך המקור

☐ מידע ממוחשב (נא פרט) ממאגר המידע של

..... (כאן יש לציין את החלופה שסומנה למעלה) הערוך בשפה מצורף
לאישורי זה ומסומן באות / מספר

לראיה אני מאשר את דיוק התרגום האמור בחתימת ידי ובחותמי, היום

שכר נוטריון שקלים חדשים

חתימה

חותם הנוטריון

אישור על קבלת תצהיר או הצהרה

אני החתום מטה....., נוטריון בעל רישיון מספר,
מאשר כי ביום.....ניצב/ה לפניי במשרדי שבמקום / כתובת
..... מר/ת

☐ המוכר/ת לי באופן אישי

☐ שזהותו/ה הוכחה לי על פי תעודת זהות / דרכון (שם המדינה) / תעודה ציבורית,
מספר..... שהונפק/ה ביום

☐ ולאחר שנוכחתי שהוא/היא יודע/ת את שפת תצהיר/ההצהרה, הידועה גם לי, קראה
בנוכחותי / קראתי ל/ה את התצהיר/ההצהרה המצורף/ת ומסומן/ת באות / מספר

☐ ולאחר שתרגמתי ל/ה לשפה, שהוא/היא יודע/ת אותה, קראתי את התצהיר/ההצהרה
המצורף/ת ומסומן/ת באות / מספר בפניו/ה

☐ ולאחר שהמתרגם מר/ת מכתובת השולט/ת,
להנחת דעתי, בשפת התצהיר/ה הצהרה, הידועה גם לי, ובשפת התרגום תירגם/ה
ל/ה את התצהיר/ההצהרה, המצורף/ת והמסומן/ת באות, לשפת התרגום שאותה הוא/היא יודע/ת (תרגום
ההצהרה מצורף ומסומן באות / מספר)

לאחר שביררתי ונוכחתי כי מר/ת הבין/ה את תוכן התצהיר/ההצהרה ולאחר שהזהרתי אותו/ה
שעליו לומר את האמת וכי יהיה/תהיה צפוי/ה לעונשים הקבועים בחוק אם לא יעשה כן, אישר/ה את נכונות
תצהיר/ההצהרה וחתם/ה עליו/ה בנוכחותי ומרצונו/ה החופשי.

לראיה אני מאמת את חתימתו/ה של מר/ת בחתימת ידי ובחותמי, היום

שכר נוטריון שקלים חדשים

חתימה

חותם הנוטריון

מספר סידורי.....
טופס מס' 9

אישור על קבלת תצהיר או הצהרה של מתרגם

אני החתום מטה נוטריון בעל רישיון מספר
מאשר כי ביום..... ניצב/ה לפניי במשרדי שבמען / כתובת
מ/ת.....

☐ המוכר/ת לי באופן אישי

☐ שהות/ה הוכחה לי על פי תעודת זהות / דרכון (שם המדינה) / תעודה ציבורית
מספר..... שהונפק/ה ביום.....

וחתם/ה בפניי בכתב על התצהיר/ההצהרה המצורף/ת והמסומן/ת באות/מספר , על פיו הוא/היא שולט/ת
בשפות המקור והתרגום ותרגם את המסמך המצורף והמסומן באות/ מספר הערוך בשפה
..... לשפה וכי התרגום, המצורף

(שפת מקור) (שפת התרגום)

ומסומן באות / מספר הוא מדויק.

ולאחר שברירתי ונוכחתי כי מ/ת..... הבין/ה את תוכן התצהיר/ההצהרה ולאחר שהזהרתי אותו
שעליו לומר את האמת וכי יהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא יעשה כן, אישר את נכונות התצהיר/ ההצהרה
וחתם/ה עליו/ה בנוכחותי ומרצונו/ה החופשי.

לראיה אני מאמת את חתימתו/ה של מ/ת..... בחתימת ידי ובחותמי, היום.....

אישור זה אינו מהווה אישור נכונותו של התרגום על ידי הנוטריון על פי סעיף 7(4) לחוק הנוטריונים, התשל"ו-1976.

שכר נוטריון שקלים חדשים

חתימה

חותם הנוטריון

תעודת חיים

אני החתום מטה , נוטריון בעל רישיון מספר מאשר כי
ביום ניצב/ה לפניי במשרדי שבמען / בכתובת
..... מר/ת

☐ המוכר/ת לי באופן אישי

☐ שזהותו/ה הוכחה לי על פי תעודת זהות / דרכון (שם המדינה) / תעודה ציבורית
מספר שהונפק/ה ביום

☐ וחתם/ה להלן בנוכחותי

(חתימת הניצב/ת)

☐ נבצר ממנו/ה לחתום מסיבה זו:

לפיכך אני מאשר כי מר/ת הוא / היא בחיים.

לראיה באתי על החתום בחתימת ידי ובחותמי, היום

שכר נוטריון שקלים חדשים

חתימה

חותם הנוטריון

מספר סידורי
טופס מס' 11

**עריכת מסמך לפי סעיף 7(9)
לחוק הנוטריונים, התשל"ז-1976**

אני החתום מטה..... נוטריון בעל רישיון מספר,
בהתאם לסמכותי, על פי סעיף 7(9) לחוק הנוטריונים, התשל"ז-1976, מאשר כי:

לראיה באתי על החתום בחתימת ידי ובחותמי, היום.....

שכר נוטריון..... שקלים חדשים

חתימה

חותם הנוטריון

מספר סידורי

טופס מס' 12

אימות הסכם ממון שנכרת לפני הנישואין

לפי סעיף 2(ג1) לחוק יחסי ממון בין בני זוג, התשל"ג-1973

אני החתום מטה נוטריון בעל רישיון מספר מאשר כי ביום

..... ניצבו לפניי במשרדי שבמען / בכתובת בני הזוג :

1. מר

☐ המוכר לי באופן אישי

☐ שהותו הוכחה לי על פי תעודת זהות / דרכון (שם המדינה) / תעודה ציבורית

מספר שהונפק/ה ביום

2. מרת

☐ המוכרת לי באופן אישי

☐ שהותה הוכחה לי על פי תעודת זהות / דרכון (שם המדינה) / תעודה ציבורית

מספר שהונפק/ה ביום

וחתמו בנוכחותי על הסכם הממון המצורף והמסומן באות / מספר

אני מאשר כי הסברתי לבני הזוג את תוכן ההסכם / תרגמתי לבני הזוג את תוכן ההסכם בשפה המובנת להם ונוכחתי

לדעת שבני הזוג הניצבים בפני עשו את ההסכם בהסכמה חופשית והבינו את משמעותו ותוצאותיו.

לראיה אני מאמת את חתימתם של מר..... ומרת בחתימת ידי ובחותמי,

היום

שכר נוטריון שקלים חדשים

חתימה

חותם הנוטריון

אישור עשיית צוואה
לפי סעיף 22 לחוק הירושה, תשכ"ח - 1965

אני החתום מטה נטריון בעל רישיון מספר מאשר כי ביום
..... ניצב/ה לפניי במשרדי שבמען / בכתובת
מר/ת (להלן: המצווה)

☐ המוכר לי באופן אישי

☐ שזהותו הוכחה לי על ידי תעודת זהות / דרכון (שם המדינה) / תעודה ציבורית
מספר שהונפק/ה ביום

☐ ואמר המצווה את דברי הצוואה שרשמתי במסמך המצורף והמסומן באות / מספר

☐ והגיש לי המצווה את דברי הצוואה בכתב במסמך המצורף והמסומן באות / מספר

☐ וקראתי בפני המצווה את דברי הצוואה

☐ והמצווה קרא בפניי את דברי הצוואה

והצהיר מרצונו החופשי כי זוהי צוואתו.

אני מאשר כי נרשם על פני הצוואה:

☐ כי היא נקראה בפני המצווה וכי המצווה הצהיר שזו צוואתו.

☐ שתרגומה לשפה שהמצווה שומע נקרא למצווה על ידי מתרגם, אשר אישר זאת על פני הצוואה, וכי המצווה הצהיר שזו
צוואתו.

☐ שהמצווה קרא את הצוואה / תרגום הצוואה וכי המצווה הצהיר שזו צוואתו.

לראיה באתי על החתום היום

שכר נטריון שקלים חדשים

חותם הנוטריון

חתימה

מספר סידורי

טופס מס' 14

חלק א':

הודעה על ביטול מסמך נוטריוני

אני החתום מטה (להלן- המבטל) מודיע על ביטול המסמך הנוטריוני מספר שעשיתי בפניך/ בפני הנוטריון ביום

הובהרה לי החשיבות להודיע על ביטול המסמך לאחד או יותר מאלה, לפי העניין:

☐ לנוטריון שאישר את המסמך

☐ למי שבידו נמצא המסמך או שפועל על פיו

חתימת המבטל

חלק ב':

אישור על ביטול מסמך נוטריוני

אני החתום מטה נוטריון בעל רישיון מספר מאשר כי ביום ניצבה לפניי במשרדי שבמען / בכתובת מר/ת

☐ המוכר/ת לי באופן אישי

☐ שזהותו/ה הוכחה לי על פי תעודת זהות / דרכון (שם המדינה) / תעודה ציבורית מספר שהונפק/ה ביום

הניצבת/ת לפניי הבין/ה הבנה מלאה את משמעות הפעולה וחתם/ה מרצונו/ה החופשי על הודעת הביטול שבחלק א' לטופס זה, לגבי-

☐ מסמך נוטריוני שאישרתי ביום ומספרו ואני מאשר כי רשמתי בעותק של המסמך השמור עמי הערה על ביטולו ותאריך קבלת הודעת הביטול.

☐ מסמך נוטריוני שאישר נוטריון ביום ומספרו

המסמך הנוטריוני / העתק המסמך הנוטריוני מצורף ומסומן באות / מספר (רשות)

אין באישור זה ערובה לתוקפו של הביטול.

לראיה אני מאשר את מתן ההודעה בכתב על הביטול כאמור בחתימת ידי ובחותמי, היום

שכר נוטריון שקלים חדשים

חותם הנוטריון

חתימה

Serial No.

Form No. 1

AUTHENTICATION OF SIGNATURE

I, the undersigned, Notary holding license no., hereby certify that on appeared before me at my offices located at/ at the address, Mr./ Ms.,

☐ who is known to me personally

☐ whose identity has been proven to me by ID card/ passport (name of the country)/ public document number issued on

And I am convinced that the person standing before me understood fully the significance of the action and voluntarily signed the attached document marked with the letter/ number

In witness whereof, I hereby authenticate the signature of Mr./ Ms. by my own signature and seal this day

Notary fee NIS

Signature

Notary's seal

Serial No.

Form No. 2

**AUTHENTICATION OF SIGNATURE OF A PERSON SIGNING ON BEHALF OF A BODY
CORPORATE OR IN THE NAME OF ANOTHER PERSON**

I, the undersigned, Notary holding license no., hereby certify that on appeared before me at my offices located at/ at the address, Mr./ Ms.,

☐ who is known to me personally

☐ whose identity has been proven to me by ID card/ passport (name of the country)/ public document number issued on

And I am convinced that the person standing before me understood fully the significance of the action and voluntarily signed the attached document marked with the letter/ number

☐ on behalf of corporation company number located at

☐ in his capacity as guardian/ trustee/ other capacity of ID no. at the address

☐ on behalf of ID no. at the address

I confirm that I have been submitted the document issued by on as written evidence, to my satisfaction, for the purpose of proving his/ her competence to sign as aforesaid.

In witness whereof, I hereby authenticate the signature of Mr./ Ms. by my own signature and seal this day

Notary fee NIS

Signature

Notary's seal

Serial No.

Form No. 3

AUTHENTICATION OF SIGNATURE OF A MINOR

I, the undersigned, Notary holding license no., hereby certify that on appeared before me at my offices located at/ at the address, the minor, born on

☐ who is known to me personally

☐ whose identity has been proven to me by ID card/ passport (name of the country)/ public document number issued on

And voluntarily signed the attached document marked with the letter/ number

In the event that the validity of the minor's action requires consent or approval pursuant to the Legal Competency and Guardianship Law, 5772 – 1962, one of the following has been met:

☐ it has been proven to me via a public certificate prepared by on that has been presented before me and is attached and marked with the letter/ number, that such consent or approval have been granted

☐ the minor's parent/ guardian, Mr./ Ms. has given his/ her consent in writing to the minor's action on said document/ attached and marked with the letter/ number at the time of the action being taken by the minor; the minor's parent/ guardian is known to me personally/ whose identity has been proven to me by ID card/ passport (name of the country)/ public document number issued on

☐ the action requires such consent or approval.

The minor's action in said document is subject to the provisions of the Legal Competency and Guardianship Law, 5772 – 1962.

In witness whereof, I hereby authenticate the signature of the minor by my own signature and seal this day

Notary fee NIS

Signature

Notary's seal

Serial No.

Form No. 4

**AUTHENTICATION OF SIGNATURE WHERE THE LANGUAGE OF THE DOCUMENT IS
NOT KNOWN TO THE NOTARY**

I, the undersigned, Notary holding license no., hereby certify that on appeared before me at my offices located at/ at the address, Mr./ Ms.,

☐ who is known to me personally

☐ whose identity has been proven to me by ID card/ passport (name of the country)/ public document number issued on

And I am convinced that the person standing before me understood fully the significance of the action and voluntarily signed the attached document marked with the letter/ number

The enclosed document is drawn up in the language and I also certify that a translation of said document into the language, that is known to me, accompanied by an affidavit by the translator, Mr./ Ms. of as to the faithfulness of the translation has been furnished me for inspection and safekeeping.

In witness whereof, I hereby authenticate the signature of Mr./ Ms. by my own signature and seal this day

Notary fee NIS

Signature

Notary's seal

Serial No.

Form No. 5

**AUTHENTICATION OF SIGNATURE WHERE THE LANGUAGE OF THE DOCUMENT IS
NOT KNOWN TO THE PERSON SIGNING**

I, the undersigned, Notary holding license no., hereby certify that on appeared before me at my offices located at/ at the address, Mr./ Ms.,

☐ who is known to me personally

☐ whose identity has been proven to me by ID card/ passport (name of the country)/ public document number issued on

And I am convinced that the person standing before me understood fully the significance of the action and voluntarily signed the attached document marked with the letter/ number

The enclosed document is drawn up in the language, that is not known to Mr./ Ms.

☐ I further certify that I am fluent in the..... and..... languages and that I translated said document into the..... language, which is known to Mr./ Ms., before he/ she signed it.

☐ I hereby certify that the translator, Mr./ Ms. of whom I am satisfied to be fluent in the and..... languages, translated said document in my presence for Mr./ Ms. into the..... language, which is known to him/ her, before he/ she signed it; an affidavit by the translator as to the fluency in the languages and the faithfulness of the translation has been furnished me for inspection and safekeeping.

In witness whereof, I hereby authenticate the signature of Mr./ Ms. by my own signature and seal this day

Notary fee NIS

Signature

Notary's seal

|

Serial No.

Form No. 6

CERTIFICATION OF COPY

I, the undersigned, Notary holding license no.
....., hereby certify that I was presented with:

- ☐ the original document
- ☐ a true copy of the original document
- ☐ a copy of the original document
- ☐ computerized information (please specify) from the database of
.....

Drawn up in the language in which I am fluent.

I confirm, with my signature and seal, that the attached document marked with the letter/
number is an exact copy of the document or information presented to me.

Today

Notary fee NIS

Signature

Notary's seal

Serial No.

Form No. 7

CERTIFICATION OF TRANSLATION

I, the undersigned, Notary holding license no., hereby certify that I am fluent in the and languages

And that the document attached to this certification and marked with the letter/ number is a translation to the language of

☐ the original document

☐ a true copy of the original document

☐ a copy of the original document

☐ computerized information (please specify) from the database of

..... (specify here the alternative indicated above) drawn up in the language attached to this certification and marked with the letter/ number

In witness whereof, I hereby certify the faithfulness of said translation by my own signature and seal, this day

Notary fee NIS

Signature

Notary's seal

Serial No.

Form No. 8

CONFIRMATION OF RECEIPT OF AN AFFIDAVIT OR DECLARATION

I, the undersigned, Notary holding license no., hereby certify that on appeared before me at my offices located at/ at the address, Mr./ Ms.,

☐ who is known to me personally

☐ whose identity has been proven to me by ID card/ passport (name of the country)/ public document number issued on

☐ and after I was satisfied that he/ she understands the language of the affidavit/ declaration, that is known to me as well, he/ she read in my presence/ I read out to him/ her the affidavit/ declaration attached and marked with the letter/ number

☐ and after I translated it for him/ her into the language, which he/ she knows, I read to him/ her the affidavit/ declaration attached and marked with the letter/ number

☐ and after the translator, Mr./ Ms. of whom I am satisfied to be fluent in the language of the affidavit/ declaration, also known to me, and in the translation language, translated for him/ her the affidavit/ declaration, attached and marked with the letter/ number, into the translation language, which is known to him/ her (the translation of the declaration is attached and marked with the letter/ number).

And after having inquired and being satisfied that Mr./ Ms. understood the contents of the affidavit/ declaration and after I warned him/ her that he/ she must tell the truth and that he/ she will be subject to the penalties prescribed by law if he/ she fail to do so, he/ she confirmed the correctness of the affidavit/ declaration and signed it voluntarily in my presence.

In witness whereof, I hereby authenticate the signature of Mr./ Ms. by my own signature and seal this day

Notary fee NIS

Signature

Notary's seal

Serial No.

Form No. 9

CONFIRMATION OF RECEIPT OF AN AFFIDAVIT OR DECLARATION OF A TRANSLATOR

I, the undersigned, Notary holding license no., hereby certify that on appeared before me at my offices located at/ at the address, Mr./ Ms.,

☐ who is known to me personally

☐ whose identity has been proven to me by ID card/ passport (name of the country)/ public document number issued on

And signed in writing before me the affidavit/ declaration attached and marked with the letter/ number, according to which he/ she is fluent in the original and translation languages and he/ she has translated the document attached and marked with the letter/ number prepared in the language (original language) into the language (language of translation) and that the translation attached and marked with the letter/ number is accurate.

And after having inquired and being satisfied that Mr./ Ms. understood the contents of the affidavit/ declaration and after I warned him/ her that he/ she must tell the truth and that he/ she will be subject to the penalties prescribed by law if he/ she fail to do so, he/ she confirmed the correctness of the affidavit/ declaration and signed it voluntarily in my presence.

In witness whereof, I hereby authenticate the signature of Mr./ Ms. by my own signature and seal this day

This confirmation does not constitute confirmation of the correctness of the translation by the notary under section 7(4) of the Notaries Law, 5736 – 1976.

Notary fee NIS

Signature

Notary's seal

Serial No.

Form No. 10

CERTIFICATE OF LIFE

I, the undersigned, Notary holding license no., hereby certify that on appeared before me at my offices located at/ at the address, Mr./ Ms.,

☐ who is known to me personally

☐ whose identity has been proven to me by ID card/ passport (name of the country)/ public document number issued on

☐ and who has signed in my presence

(Signature of the person present)

☐ who was unable to sign for the following reason:

I accordingly certify that Mr./ Ms. is alive.

In witness whereof, I hereby sign by my own signature and seal, this day

Notary fee NIS

Signature

Notary's seal

Serial No.

Form No. 11

**PREPARATION OF A DOCUMENT PURSUANT TO SECTION 7(9) OF THE NOTARIES
LAW, 5736 – 1976**

I, the undersigned, Notary holding license no.
....., in accordance with my authority pursuant to section 7(9) of the
Notaries Law, 5736 – 1976, hereby confirm that:

In witness whereof, I hereby sign by my own signature and seal, this day
.....

Notary fee NIS

Signature

Notary's seal

Serial No.

Form No. 12

AUTHENTICATION OF A PRENUPTIAL AGREEMENT

Pursuant to section 2(c1) of the Spouses (Property Relations) Law, 5733 – 1973

I, the undersigned, Notary holding license no., hereby certify that on appeared before me at my offices located at/ at the address, the couple:

1. Mr.

☐ who is known to me personally

☐ whose identity has been proven to me by ID card/ passport (name of the country)/ public document number issued on

2. Ms.

☐ who is known to me personally

☐ whose identity has been proven to me by ID card/ passport (name of the country)/ public document number issued on

And signed before me the prenuptial agreement attached and marked with the letter/ number,

I confirm that I explained to the couple the contents of the agreement/ translated the contents of the agreement into a language understood by them and was satisfied that the couple before me entered into the agreement freely and understood its meaning and consequences.

In witness whereof, I hereby authenticate the signature of Mr. and Ms. by my own signature and seal, this day

Notary fee NIS

Signature

Notary's seal

Serial No.

Form No. 13

**CERTIFICATION OF MAKING OF WILL PURSUANT TO SECTION 22 OF THE
SUCCESSION LAW, 5725 – 1965**

I, the undersigned, Notary holding license no., hereby certify that on appeared before me at my offices located at/ at the address, Mr./ Ms. (hereinafter: the Testator)

☐ who is known to me personally

☐ whose identity has been proven to me by ID card/ passport (name of the country)/ public document number issued on

☐ and the Testator stated the provisions of the will, which I wrote down in the document attached and marked with the letter/ number

☐ and the Testator submitted to me the provisions of the will in writing on the document attached and marked with the letter/ number

☐ and I have read to the Testator the provisions of the will

☐ and the Testator read to me the provisions of the will

And has declared voluntarily that this is his will.

I certify that it is noted on the will:

☐ that it was read to the Testator and that the Testator declared that this is his will.

☐ that its translation into a language heard by the Testator was read to the Testator by a translator, who confirmed it on the will, and that the Testator declared that this is his will.

☐ that the Testator read the will/ the translation of the will and that the Testator declared that this is his will.

In witness whereof, I hereby sign by my own signature and seal, this day

Notary fee NIS

Signature

Notary's seal

Serial No.

Form No. 14

Part A:

NOTICE OF CANCELLATION OF NOTARIAL DOCUMENT

I, the undersigned (hereinafter – the person making the cancellation) hereby announce the cancellation of the notary document no. I have made before you/ before the notary on

I have been made aware of the importance of announcing the cancellation of the document to one or more of the following, as applicable:

☐ to the notary who certified the document

☐ to the person in whose possession the document is found or who is acting according to it

Signature of the person making the cancellation

Part B:

CERTIFICATION OF CANCELLATION OF NOTARIAL DOCUMENT

I, the undersigned, Notary holding license no., hereby certify that on appeared before me at my offices located at/ at the address, Mr./ Ms.

☐ who is known to me personally

☐ whose identity has been proven to me by ID card/ passport (name of the country)/ public document number issued on

The one standing before me has understood fully the significance of the action and voluntarily signed the Notice of Cancellation in Part A of this form, in respect of –

☐ notarial document that I have certified on whose number is and I hereby confirm that I have noted on the copy of the document kept by me the fact of its cancellation and the date of receipt of the Notice of Cancellation.

☐ notarial document certified by the Notary on whose number is

The notarial document/ copy of the notarial document is attached and marked with the letter/ number (optional)

This certification does not guarantee the validity of the cancellation.

In witness whereof, I hereby confirm the delivery of the written notice on said cancellation with my own signature and seal, this day

Notary fee NIS

Signature

Notary's seal

الرقم التسلسلي

نموذج رقم 1

مصادقة على توقيع

أنا الموقع أدناه كاتب العدل حامل الرخصة رقم
أصادق على أنه في يوم مثل/ت أمامي في مكتبي في شارع / في العنوان
..... السيدة

☐ الذي/التي أعرفه/ها شخصياً

☐ الذي/التي ثبتت لي هويته/ها بواسطة بطاقة هوية/ جواز سفر (اسم الدولة) /
شهادة عمومية رقم ممن صدر/ة بتاريخ

واقفنت على أن المائل/ة أمامي قد فهم/ت فهما كاملاً مدلول الإجراء ووقع/ت بإرادته/ها الحرة على المستند
المرفق والموسوم بالحرف / الرقم

وإثباتاً لذلك ، أنا أصادق على توقيع السيدة بتوقيعي وختمي، اليوم
.....

أجر كاتب العدل شيكل جديد .

توقيع

ختم كاتب العدل

الرقم التسلسلي.....
نموذج رقم 2

مصادقة على توقيع شخص باسم هيئة حكومية أو باسم شخص آخر

أنا الموقع أدناه كاتب العدل حامل الرخصة رقم
أصادق على أنه في يوم مثل/ت أمامي في مكنتي في شارع /في العنوان
..... السيدة/.....

☐ الذي/التي أعرفه/ها شخصياً

☐ الذي/التي ثبتت لي هويته/ها بواسطة بطاقة هوية/ جواز سفر (اسم الدولة) /
شهادة عمومية رقم ممن صدرت بتاريخ

واقفنت على أن المائل/ة أمامي قد فهم/ت فهما كاملاً مدلول الإجراء ووقع/ت بإرادته/ها الحرة على المستند
المرفق والموسوم بالحرف / الرقم

☐ باسم الهيئة الحكومية..... شركة خاصة رقم
..... من العنوان

☐ بمثابة وصي / بمثابة أمين / بمثابة آخر على رقم
الهوية من العنوان

☐ باسم الغير رقم الهوية
..... من العنوان

أصادق بأنه قدم إلي المستند الصادر من قبل بتاريخ
..... كهيئة خطية لقناعتني ولغرض إثبات حيازته/ها على إذن بالتوقيع كما ذكر.

وإثباتاً لذلك ، أنا أصادق على توقيع السيدة/..... بتوقيعي وختمي، اليوم
.....

أجر كاتب العدل شيكل جديد

توقيع

ختم كاتب العدل

الرقم التسلسلي.....

نموذج رقم 3

مصادقة على توقيع قاصر

أنا الموقع أدناه كاتب العدل حامل الرخصة رقم
أصادق على أنه في يوم مثل/ت أمامي في مكنتي في شارع / في العنوان
..... القاصر/ة

ممن ولد/ت بتاريخ

☐ الذي/التي أعرفه/ها شخصياً

☐ الذي/التي ثبتت لي هويته/ها بواسطة بطاقة هوية /جواز سفر (اسم الدولة) /
شهادة عمومية رقم ممن صدر/ة بتاريخ

ووقع/ت بإرادته/ها الحرة على المستند المرفق والموسوم بالحرف / الرقم ;

إذا كان إجراء القاصر/ة يستوجب موافقة أو تصديقاً بموجب قانون الأهلية القانونية والولاية لسنة 5722-
1962 ، فإنه توفر أحد ما يلي :

☐ ثبت لي بواسطة شهادة عمومية نفذت من قبل بتاريخ والتي
عرضت أمامي وارفقت ووسمت بالحرف /الرقم صدور الموافقة أو التصديق كما ذكر .

☐ والد / الوصي على القاصر/ة السيدة أبدى/ت موافقته/ها
الخطية على إجراء القاصر/ة في مضمون المستند المذكور /المرفق والموسوم بالحرف/الرقم أثناء
مباشرة الإجراء من قبل القاصر/ة ؛ الوالد/الوصي على القاصر/ة معروف/ة لي بصورة شخصية / كيفما ثبتت
هويته/ها لي استناداً الى بطاقة الهوية/جواز السفر (اسم الدولة) / الشهادة العمومية رقم
..... ممن صدر/ت بتاريخ

☐ يستوجب الإجراء موافقة أو تصديقاً كما ذكر

يخضع مفعول إجراء القاصر/ة في المستند المذكور لما ورد في قانون الأهلية القانونية والولاية لسنة
1962-5722 .

وإثباتاً لذلك ، أنا أصادق على توقيع القاصر/ة بتوقيعي وختمي، اليوم
.....

أجر كاتب العدل شيكل جديد .

توقيع

ختم كاتب العدل

الرقم التسلسلي.....

نموذج رقم 4

المصادقة على التوقيع لدى كون لغة المستند غير معروفة لكاتب العدل

أنا الموقع أدناه كاتب العدل حامل الرخصة رقم
أصادق على أنه في يوم مثل/ت أمامي في مكنتي في شارع / في العنوان
السيدة/.....

☐ الذي/التي أعرفه/ها شخصياً

☐ الذي/التي ثبتت لي هويته/ها بواسطة بطاقة هوية/ جواز سفر (اسم الدولة) /
شهادة عمومية..... رقم ممن صدر/ت بتاريخ

واقنتعت بأن المائل/ة أمامي قد فهم/ت فهما كاملاً مدلول الإجراء ووقع/ت بإرادته/ها الحرة على المستند
المُرفق والموسوم بالحرف / الرقم

اعد المستند المُرفق باللغة وأنا أصادق على ترجمة المستند المذكور إلى اللغة
.....، التي أعرفها، الملحقة بتصريح من المترجم السيدة
من العنوان بشأن مصداقية
الترجمة ، الذي حصلت عليه للاطلاع والحفظ.

وإثباتاً لذلك ، أنا أصادق على توقيع السيدة/..... بتوقيعي وختمي، اليوم
.....

أجر كاتب العدل شيكل جديد

توقيع

ختم كاتب العدل

الرقم التسلسلي.....

نموذج رقم 5

المصادقة على التوقيع لدى كون لغة المستند غير معروفة للموقع

أنا الموقع أدناه كاتب العدل حامل الرخصة رقم
أصادق على أنه في يوم مثل/ت أمامي في مكتبي في شارع / في العنوان
السيدة/.....

☐ الذي/التي أعرفه/ها شخصياً

☐ الذي/التي ثبتت لي هويته/ها بواسطة بطاقة هوية/ جواز سفر (اسم الدولة) /
شهادة عمومية..... رقم ممن صدر/ت بتاريخ

واقفنت بأن المائل/ة أمامي قد فهم/ت فهما كاملاً مدلول الإجراء ووقع/ت بإرادته/ها الحرة على المستند
المرفق والموسوم بالحرف / الرقم

اعد المستند المرفق باللغة ، والتي هي غير معروفة للسيدة/.....

☐ أنا اصادق بأنني متمكن جيداً من اللغات و..... وقد
ترجمت المستند المرفق للغة المعروفة للسيدة/..... قبل
توقيعه/ها عليه.

☐ أنا أصرح بأن المترجم/ة السيدة/..... من العنوان
والذي اقنعت بأنه/ها متمكن/ة من اللغات و..... قد ترجم/ت
المستند المذكور بحضوري للسيدة/..... للغة المعروفة له/لها ،
قبل توقيعه/ها . ولقد حصلت على تصريح من المترجم/ة بشأن التمكن من اللغات ودقة الترجمة، للاطلاع عليه
والحفظ.

وإثباتاً لذلك ، أنا أصادق على توقيع السيدة/..... بتوقيعي وختمي، اليوم
.....

أجر كاتب العدل شيكل جديد

توقيع

ختم كاتب العدل

الرقم التسلسلي.....

نموذج رقم 6

مصادقة على نسخة

أنا الموقع أدناه كاتب العدل حامل الرخصة رقم
أصادق على أنه تم عرض ما يلي أمامي :
☐ المستند الأصلي
☐ نسخة مصدقة عن المستند الأصلي
☐ نسخة عن المستند الأصلي
☐ معلومات محوسبة..... (يرجى التفصيل) من مجمع المعلومات التابع لـ

الذي اعد باللغة التي أعرفها.

أنا أصادق بتوقيعي وبختمي، على أن المستند المرفق والموسوم بالحرف / الرقم هو نسخة
طبق الأصل عن المستند أو المعلومات التي تم عرضها أمامي.
اليوم

أجر كاتب العدل شيكل جديد

توقيع

ختم كاتب العدل

الرقم التسلسلي.....

نموذج رقم 7

تصديق صحة الترجمة

أنا الموقع أدناه كاتب العدل حامل الرخصة رقم
أصرح بأنني متمكن جداً من اللغات و.....

وبأن المستند المرفق بهذا التصديق والموسوم بالحرف / الرقم هو ترجمة إلى اللغة
من

☐ المستند الأصلي

☐ نسخة مصدقة عن المستند الأصلي

☐ نسخة عن المستند الأصلي

☐ معلومات محوسبة..... (يرجى التفصيل) من مجمع المعلومات التابع ل.....

..... (ينبغي هنا الإشارة إلى الخيار الذي وُسم أعلاه) المعد باللغة
..... المرفق بتصديقي هذا والموسوم بالحرف / الرقم

وإثباتاً لذلك ، أنا أصادق على دقة الترجمة المذكورة بتوقيعي وختمي، اليوم

أجر كاتب العدل شيكل جديد

توقيع

ختم كاتب العدل

الرقم التسلسلي.....

نموذج رقم 8

مصادقة على استلام تصريح أو إقرار

أنا الموقع أدناه كاتب العدل حامل الرخصة رقم
أصادق على أنه في يوم مثل/ت أمامي في مكنتي في شارع / في العنوان
..... السيدة/.....

☐ الذي/التي أعرفه/ها شخصياً

☐ الذي/التي ثبتت لي هويته/ها بواسطة بطاقة هوية/ جواز سفر (اسم الدولة) /
شهادة عمومية رقم ممن صدر/ة بتاريخ

☐ وبعد أن اقتنعت بأنه/بأنها يعرف/تعرف لغة التصريح/الإقرار، التي
أعرفها أنا أيضاً، فقد قرأت/ت بحضوري / قرأت له/لها التصريح / الإقرار المرفق والموسوم بالحرف / الرقم
.....

☐ وبعد أن ترجمت له/لها إلى اللغة، التي يعرفها/تعرفها ، قرأت
التصريح/الإقرار المرفق والموسوم بالحرف / الرقم أمامه

☐ وبعد أن قام المترجم السيدة/..... من
العنوان المتمكن ، حسب راحة رأيي، من لغة
التصريح / الإقرار المعروفة لي أيضاً ، ومن لغة الترجمة بترجمة
التصريح / الإقرار له ، المرفق والموسوم بالحرف، إلى لغة الترجمة التي يعرفها/تعرفها (ترجمة
الإقرار مرفقة وموسومة بالحرف / الرقم)

وبعد أن تبينت واقتنعت بأن السيدة/..... فهم/ت مضمون التصريح/الإقرار وبعد أن
حذرت/ها بأنه عليه/ها قول الحقيقة ، وأنه سوف يكون/تكون معرضاً/ة للعقوبات المنصوص عليها في القانون
إن لم يفعل/تفعل ذلك ، صادق/ت على صحة التصريح / الإقرار ووقع/ت عليه بحضوري وبارادته/ها الحرة
وإثباتاً لذلك ، أنا أصادق على توقيع السيدة/..... بتوقيعي وختمي، اليوم
.....

أجر كاتب العدل شيكل جديد

توقيع

ختم كاتب العدل

الرقم التسلسلي.....

نموذج رقم 9

المصادقة على استلام تصريح أو إقرار مترجم

أنا الموقع أدناه كاتب العدل حامل الرخصة رقم
أصادق على أنه في يوم مثل/ت أمامي في مكنتي في شارع / في العنوان
..... السيدة.....

☐ الذي/التي أعرفه/ها شخصياً

☐ الذي/التي ثبتت لي هويته/ها بواسطة بطاقة هوية/ جواز سفر (اسم الدولة) /
شهادة عمومية رقم ممن صدر/ة بتاريخ

ووقع/ت أمامي خطباً على التصريح / الإقرار المرفق والموسوم بالحرف/الرقم، الذي ينص
على أنه/ها متمكن/ة من لغات الأصل والترجمة وأنه ترجم المستند المرفق والموسوم بالحرف/الرقم
..... المعد باللغة إلى اللغة وبأن الترجمة ، المرفقة
(لغة الأصل) (لغة الترجمة)

والموسومة بالحرف / الرقم دقيقة.

وبعد أن تبينت واقتنعت بأن السيدة فهم/ت مضمون التصريح/الإقرار وبعد أن
حذرت/ها بأنه عليه/ها قول الحقيقة ، وأنه سوف يكون/تكون معرضاً/ة للعقوبات المنصوص عليها في القانون
إن لم يفعل/تفعل ذلك ، صادق/ت على صحة التصريح / الإقرار ووقع/ت عليه بحضوري وبارأنته/ها الحرة

وإثباتاً لذلك ، أنا أصادق على توقيع السيدة بتوقيعي وختمي، اليوم
.....

لا تشكل هذه المصادقة تصديقاً لصحة الترجمة من قبل كاتب العدل وفقاً للمادة 7(4) من قانون كتابة العدل
لسنة 1976-5736 .

أجر كاتب العدل شيكل جديد

توقيع

ختم كاتب العدل

الرقم التسلسلي.....
نموذج رقم 10

شهادة حياة

أنا الموقع أدناه كاتب العدل حامل الرخصة رقم
أصادق على أنه في يوم مثل/ت أمامي في مكنتي في شارع / في العنوان
..... السيدة/.....

☐ الذي/التي أعرفه/ها شخصياً

☐ الذي/التي ثبتت لي هويته/ها بواسطة بطاقة هوية/ جواز سفر (اسم الدولة) /
شهادة عمومية رقم ممن صدر/ة بتاريخ

☐ ووقع/ت على ما يلي بحضوري

(توقيع المائل/ة)

☐ تعذر عليه/ها التوقيع لهذا السبب:

.....

وبناء عليه ، أنا أصادق على أن السيدة/..... على قيد الحياة.

وإثباتاً لذلك ، أنا أصادق على التوقيع بتوقيعي وختمي، اليوم
.....

أجر كاتب العدل شيكل جديد

توقيع

ختم كاتب العدل

الرقم التسلسلي.....

نموذج رقم 11

إعداد مستند بموجب المادة 7(9)

من قانون كتبة العدل لسنة 1976-5736

أنا الموقع أدناه كاتب العدل حامل الرخصة رقم

..... عملاً بالصلاحيات المخولة لي بموجب المادة 7(9) من قانون كتبة العدل لسنة

1976-5736 ، أصادق على التالي :

وإثباتاً لذلك ، أنا أصادق على التوقيع بتوقيعي وختمي، اليوم

.....

أجر كاتب العدل شيكل جديد

توقيع

ختم كاتب العدل

الرقم التسلسلي.....

نموذج رقم 12

المصادقة على الاتفاق المالي الذي أبرم قبل الزواج

استناداً الى المادة 2(ج/1) من قانون العلاقات المالية بين الزوجين لسنة 1973-5733

أنا الموقع أدناه كاتب العدل حامل الرخصة رقم
أصادق على أنه في يوم مثل أمامي في مكتبي في شارع / في العنوان
الزوجان :

1. السيد

☐ الذي أعرفه شخصياً

☐ الذي ثبتت لي هويته بواسطة بطاقة هوية /جواز سفر (اسم الدولة) /
شهادة عمومية رقم ممن صدرت بتاريخ

2. السيدة

☐ التي أعرفها شخصياً

☐ التي ثبتت لي هويتها بواسطة بطاقة هوية/ جواز سفر (اسم الدولة) /
شهادة عمومية رقم ممن صدرت بتاريخ

ووقعوا بحضوري على الاتفاق المالي المرفق والموسوم بالرقم / الحرف

اصادق بأنني شرحت للزوجين مضمون الاتفاق / ترجمت للزوجين مضمون الاتفاق بلغة مفهومة لهما
واقنعت بأن الزوجين المائلين أمامي قد عقدا الاتفاق طوعاً وأدركا مدلوله ونتائجه.

وإثباتاً لذلك ، أنا أصادق على توقيع السيد والسيدة
بتوقيعي وختمي، اليوم

أجر كاتب العدل شيكل جديد

توقيع

ختم كاتب العدل

الرقم التسلسلي.....

نموذج رقم 13

مصادقة على إعداد وصية بموجب المادة 22 من قانون الوراثة لسنة 1965-5725

أنا الموقع أدناه كاتب العدل حامل الرخصة رقم
أصادق على أنه في يوم مثل/ت أمامي في مكنتي في شارع / في العنوان
السيدة (فيما يلي: الموصي)

☐ الذي أعرفه شخصياً

☐ الذي ثبتت لي هويته بواسطة بطاقة هوية /جواز سفر (اسم الدولة / شهادة عمومية
رقم ممن صدرت بتاريخ

☐ وأخبرني الموصي بتفاصيل الوصية وسجلتها في المستند المرفق والموسوم بالحرف / الرقم
.....

☐ وقدم لي الموصي تفاصيل الوصية خطياً في المستند المرفق والموسوم بالحرف / الرقم
.....

☐ وقرأت تفاصيل الوصية أمام الموصي

☐ وقرأ الموصي تفاصيل الوصية أمامي

وصرح بإرادته الحرة بأن هذه وصيته.

أنا اصادق بأنه تم تسجيل ما يلي في الوصية:

☐ بأنه تمت قراءتها أمام الموصي وبأن الموصي صادق بأنها وصيته.

☐ بأنه تمت ترجمتها إلى لغة يفهمها الموصي وتمت قراءة الوصية للموصي من قبل المترجم، وصادق
على ذلك في الوصية وبأن الموصي قد صرح بأنها وصيته.

☐ بأن الموصي قرأ الوصية / ترجمة الوصية وبأن الموصي قد صرح بأنها وصيته.

وإثباتاً لذلك ، أنا اصادق على التوقيع اليوم

أجر كاتب العدل شيكل جديد

توقيع

ختم كاتب العدل

الرقم التسلسلي.....

نموذج رقم 14

القسم أ :

إشعار عن إلغاء مستند عدلي

أنا الموقع أدناه (فيما يلي - القائم بالإلغاء) أعلن عن إلغاء المستند العدلي رقم الذي أعدته أمامك / أمام كاتب العدل بتاريخ

تم لفت انتباهي الى أهمية الإبلاغ عن إلغاء المستند لواحد أو أكثر من التاليين ، حسب الاقتضاء :

☐ لكاتب العدل الذي صادق على المستند .

☐ لمن يحوز لديه على المستند أو الذي يتصرف بموجبه .

توقيع القائم بالإلغاء

القسم ب :

المصادقة على إلغاء مستند عدلي

أنا الموقع أدناه كاتب العدل حامل الرخصة رقم
أصادق على أنه في يوم مثل/ت أمامي في مكنتي في شارع / في العنوان السيدة/
الذي/التي أعرفه/ها شخصياً ☐

☐ الذي/التي ثبتت لي هويته/ها بواسطة بطاقة هوية/ جواز سفر (اسم الدولة) /
شهادة عمومية رقم ممن صدر/ة بتاريخ
واقنتعت بأن المائل/ة أمامي قد فهم/ت فهما كاملاً مدلول الإجراء ووقع/ت بإرادته/ها الحرة على إشعار
الإلغاء الوارد في القسم أ من هذا النموذج ، بصدد -

☐ المستند العدلي الذي صادقت عليه بتاريخ ورقمه
وأصادق بأنني سجلت في نسخة المستند المحفوظة لدي ملاحظة بشأن الغائه وتاريخ استلام إشعار الإلغاء .

☐ المستند العدلي الذي صادق عليه كاتب العدل بتاريخ ورقمه
المستند العدلي / نسخة عن المستند العدلي مرفق وموسوم بالحرف / الرقم
(اختياري)

لا يعتبر هذا التصديق ضماناً لمفعول الإلغاء .

وإثباتاً لصحة ذلك ، أصادق على تقديم الإشعار خطياً بشأن الإلغاء المذكور بتوقيعي وختمي،
اليوم.....

أجر كاتب العدل شيكل جديد

توقيع

ختم كاتب العدل



jpg.1_054_012675

(תיקון התשע"ט)

תוספת שלישית
(תקנה 18)

jpg.1_055_012675

ב' בסיון תשל"ז (19 במאי 1977)

חיים י' צדוק

שר המשפטים

¹. ק"ת 3712, התשל"ז (19.5.1977), עמ' 1724.

תיקונים:

- ק"ת 3720, התשל"ז (5.6.1977), עמ' 1882 [התשל"ז (מס' 2)];
- ק"ת 3723, התשל"ז (9.6.1977), עמ' 1938 [התשל"ז (מס' 3)];
- ק"ת 3857, התשל"ח (8.6.1978), עמ' 1451;
- ק"ת 3914, התשל"ט (28.11.1978), עמ' 199;
- ק"ת 4379, התשמ"ב (9.7.1982), עמ' 1290;
- ק"ת 4414, התשמ"ג (30.9.1982), עמ' 78;
- ק"ת 4502, התשמ"ג (12.6.1983), עמ' 1523 [התשמ"ג (מס' 2)];
- ק"ת 5128, התשמ"ח (25.8.1988), עמ' 1058;
- ק"ת 5201, התשמ"ט (16.7.1989), עמ' 1106;

ק"ת 5680, התשנ"ה (16.5.1995), עמ' 1430 (ת"ט ק"ת התשנ"ה, עמ' 1520);

ק"ת 5748, התשנ"ו (9.5.1996), עמ' 820;

ק"ת 5923, התשנ"ח (1.9.1998), עמ' 1295;

ק"ת 6177, התשס"ב (23.6.2002), עמ' 850;

ק"ת 6281, התשס"ד (31.12.2003), עמ' 108;

ק"ת 7775, התשע"ז (13.2.2017), עמ' 681;

ק"ת 8112, התשע"ט (26.11.2018), עמ' 1366;

ק"ת 9196, התשפ"א (21.2.2021), עמ' 2164 (ראו הוראות תחולה בסעיף 12 לתיקון).

². עד לתחילתו של סעיף 12 לחוק המידע הפלילי ותקנת השבים, התשע"ט-2019, יראו כאילו במקום תקנה 30(א)(6) לתקנות העיקריות נאמר: "(6) הסכמת המבקש למסירת מידע מהמרשם הפלילי ומידע על תיקים תלויים ועומדים לפי סעיף 6 לחוק המרשם הפלילי ותקנת השבים, התשמ"א-1981;".

³. התוספת הראשונה הכוללת טופס "תעודת רופא" - הושמטה ע"י מערכת "דינים".

*

רשימת הסעיפים:

- [1. הגדרות](#)
- [2. בירור זהות](#)
- [3. הוכחת זכות חתימה](#)
- [4. בירור הכשרות המשפטית וחופשיות הרצון](#)
- [5. ביטול יפוי-כוח ומסמכים אחרים](#)
- [6. פעולות טעונות הסכמה](#)
- [7. מסמך בשפת חוץ](#)
- [8. ציון מומים מסויימים של הניצב בפני הנוטריון](#)
- [9. הטופס והשפות](#)
- [10. צורת האישור הנוטריוני](#)
- [11. סימון נספחים](#)
- [12. מניעת שינויים במסמך](#)
- [13. שינויים ומחיקות באישור](#)
- [14. תצהירים והצהרות](#)
- [14א. תצהיר או הצהרה אחרת של מתרגם](#)
- [15. אישור נכונות תרגום](#)
- [16. תעודת חיים](#)
- [17. ציון השכר](#)
- [18. חתימה וחותם](#)
- [19. צירוף גליונות](#)
- [19א. אישור נוטריוני אלקטרוני](#)
- [20. יפוי-כוח למקרקעין ויפוי-כוח יוצא חוץ](#)
- [21. מספר סידורי לאישורים](#)
- [22. עתקים](#)
- [23. צוואה](#)
- [24. כרטסת](#)
- [25. פנקס חשבונות](#)
- [26. משרדו של נוטריון](#)
- [26א. מערכת ארכיב אלקטרונית](#)
- [29. תואר לועזי מקביל לנוטריון](#)
- [30. הבקשה למתן הרשיון](#)

[31. פרסום הבקשה](#)

[32. התנגדות](#)

[33. פנקס הנוטריונים](#)

[33א. פרסום שמות בעלי רישיון](#)

[34. דוגמת חתימה וחותם](#)

[35. דיווח לשכת עורכי הדין על שינויים במעמד נוטריון](#)

[36. תחילה](#)

[37. השם](#)

[36. תחילה](#)

[37. השם](#)

[תוספת ראשונה](#)

[תוספת שניה](#)

[תוספת שלישית](#)